






## Tingi et les vaches

-  Ingrid Schechter
-  Ingrid Schechter
-  Samrina Sana
-  Urdu / French
-  Level 2

(imageless edition)



ٹینگى اپنے دادى كے ساتھ رہتا ہے۔

...

Tingi vivait avec sa grand-mère.

وہ اُن کے ساتھ گا اے کی دیکھ بھال کرتا ہے۔

...

Il gardait les vaches avec elle.

ایک دن فوجی آئے۔

...

Un jour, des soldats arrivèrent.

وہ گائیں اے گئے۔

...

Ils emmenèrent les vaches.

ٹینگى اور اُس كى دادى دور بھا گے اور چھپ گئے۔

...

Tingi et sa grand-mère se sauvèrent et se cachèrent.

وہ دیر رات تک ایک جھاڑی کے پچھے چھپے رہے۔

...

Ils restèrent cachés dans des buissons  
jusqu'au soir.

پھر فوجی واپس آگئے۔

...

Puis les soldats revinrent.



دادی نے ٹینگى کو پتوں کے نیچے چھپا دیا۔

...

La grand-mère de Tingi recouvrit alors leurs  
corps de feuilles.

سپاہوں میں سے ایک آدمی نے اس کے اوپر پاؤں رکھ  
دیا۔ لیکن وہ چپ رہا۔

...

Un des soldats marcha sur Tingi, mais celui-ci  
ne réagit pas.

جب یہ محفوظ تھا تو، ٹینگلی اور اس کی دادی باہر آئے۔

...

Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.

وہ ریپگتے ہو اے خاموشی سے گھر آئے۔

...

Ils revinrent chez eux sans faire le moindre  
bruit.



# Storybooks Mauritius

[global-asp.github.io/storybooks-mauritius](https://global-asp.github.io/storybooks-mauritius)

ٹینگلی اور گائیں

## Tingi et les vaches

Written by: Ingrid Schechter

Illustrated by: Ingrid Schechter

Translated by: Samrina Sana (ur), Olivia Mahe, Translators without Borders (fr)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Mauritius](https://global-asp.github.io/storybooks-mauritius) in an effort to provide children's stories in Mauritius's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).

